

शत्रवो ज्ञातयश्चैव लाभं पश्यन्ति न व्ययम् ।

आयं व्ययं च मध्यस्था व्ययमेव मुहूर्जनाः ॥ ५०५५ ॥

Feinde und Verwandte sehen die Einnahme, nicht die Ausgabe; Gleichgültige die Einnahme und die Ausgabe; Freunde nur die Ausgabe.

शत्रुं सम्यग्विजानन्ति दुर्बला ये बलीयसम् ।

न तेषां चाल्यते बुद्धिः शास्त्रार्थकृतनिश्चया ॥ ५०५६ ॥

Wenn Schwache einen stärkern Feind richtig beurtheilen, dann geräth ihr nach dem Sinne der Lehrbücher entscheidender Geist nicht in's Schwanken.

शत्रुवाक्यमृतं मत्वा तेन सौहृद्यमार्जवम् ।

नहि धीरेण कर्तव्यमात्मनः शुभमिच्छता ॥ ५०५७ ॥

Ein Kluger, dem es um sein Wohl zu thun ist, soll eines Feindes Worte nicht für wahr halten und nicht darauf hin mit ihm Freundschaft schliessen und sich gerade gegen ihn benehmen.

शत्रुसाधरणे कृत्ये क्वा संधिं बलीयसा ।

समाहितश्चरेष्युक्त्या कृतार्थश्च न विश्वसेत् ॥ ५०५८ ॥

Bei einer zugleich den Feind betreffenden Angelegenheit verbinde man sich mit ihm, wenn er stärker ist, sei aufmerksam, verfare mit List und traue ihm nicht nach erreichtem Ziele.

शत्रोरनार्यभूतस्य क्लिष्टस्य लुधितस्य च ।

भक्ष्यं मृगयमाणस्य कः प्राज्ञो विषयं व्रजेत् ॥ ५०५९ ॥

Welcher Verständige möchte sich in den Bereich eines unedlen Feindes begeben, der, von Noth und Hunger geplagt, eine Speise sucht?

शत्रोरपि गुणा वाच्या दोषा वाच्या गुरोरपि ।

सर्वदा सर्वयत्नेन पुत्रे शिष्ये हितं वदेत् ॥ ५०६० ॥

Selbst des Feindes Vorzüge und selbst des Lehrers Mängel soll man zur Sprache bringen; einem Sohne und einem Schüler soll man stets und nach Kräften sagen, was ihnen frommt.

शत्रौ मित्रे पुत्रे बन्धौ मा कुरु यत्नं विग्रहसंधौ ।

भव समचित्तः सर्वत्र त्वं वाङ्मनस्यचिराद्यदि विबुधम् ॥ ५०६१ ॥

Kümmere dich nicht um Feind oder Freund, um Sohn oder Verwandten, um Krieg oder Frieden; sei gegen Alles gleich gestimmt, wenn du bald in Vishnu einzugehen wünschest.

3035) KAVITĀMṚTAK. 66.

3036) MBh. 12, 5093, b. 5094, a.

3037) SAṂSKṚTAPĀTHOP. 37.

3038) MBh. 12, 5104, b. 5105, a. Soll ein

Ausspruch des UÇANAS sein.

3039) MBh. 12, 5084, b. 5085, a.

3060) KAVITĀMṚTAK. 99. PRASAṆGĀBH. 8, b.

a. ग्रन्था st. वाच्या PRAS. c. d. कृत्रहृद्मयं

दृष्ट्वा ह्मरापाति च राघवः (1) PRAS.

3061) MOHAM.